



Patrimonio Cultural de la Humanidad
Sitios Cristianos Ocultos
en la Región de Nagasaki

Mapa guía

12

Catedral de Oura

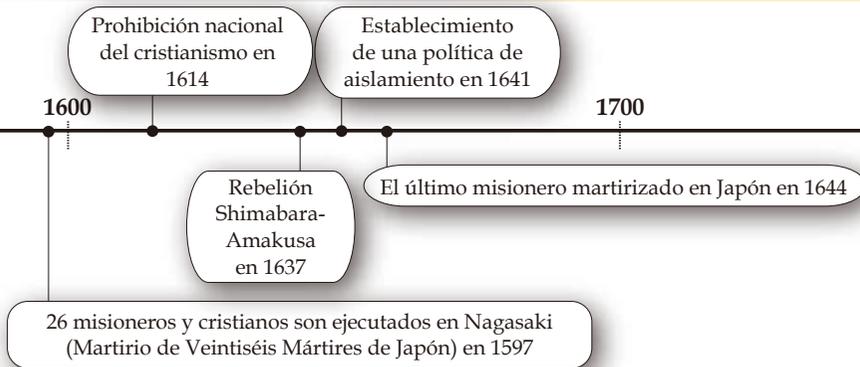
Oura Cathedral



Valor de la "Catedral de Oura"

I Ausencia de los misioneros y comienzo del "ocultamiento" de los cristianos

II Los intentos de los cristianos ocultos de practicar su fe



Localización de "Sitios Cristianos Ocultos en la Región de Nagasaki" en el valor general

- ◎ La "Catedral de Oura" es un componente del patrimonio cultural que muestra cómo llegó a su fin el "ocultamiento".
- ◎ Es un lugar del "descubrimiento de los cristianos ocultos", que fue la causa para acabar con el "ocultamiento", por medio del contacto con los misioneros.

Información general

Nombre del patrimonio cultural	Catedral de Oura	Antiguo seminario latino
Tipo	Tesoro Nacional	Propiedad cultural importante
Año designado	1933	1972
Ubicación	Minami Yamate-machi, ciudad de Nagasaki	

Nombre del patrimonio cultural	Distrito de preservación de minamiyamate para grupos de edificios tradicionales	Recinto de la catedral de Oura
Tipo	Distrito de preservación de grupos de edificios tradicionales importantes	Sitio histórico
Año designado	1991	2012
Ubicación	Minami Yamate-machi, ciudad de Nagasaki	

Guía de visita a la iglesia

[Horario de visita] Desde las 8:30 a 18:00 (última recepción hasta las 17:30)

Desde Noviembre hasta Febrero desde las 8:30 a 17:30 (última recepción hasta las 17:00)

[Tarifas] Adultos 1000 yenes, estudiantes de secundaria y bachillerato 400 yenes, estudiantes de primaria 300 yenes (descuento de 100 yenes para visitas de grupo)

*Se aplican tarifas grupales para grupos de 20 personas o más.

Sin embargo, los descuentos grupales se aplican a todos los grupos pequeños de estudiantes de excursiones escolares.

Catedral de Oura

<https://nagasaki-oura-church.jp/guide>

5-3 Minamiyamate-machi, ciudad de Nagasaki, código postal: 850-0931 TEL.095-823-2628

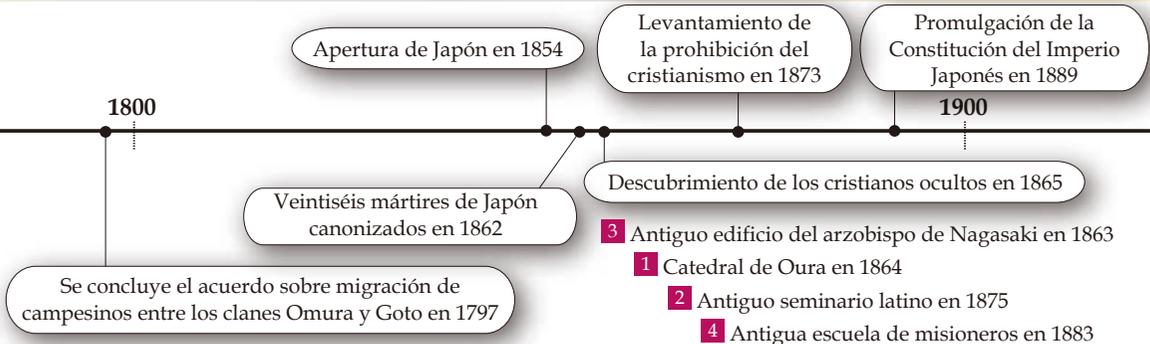
Catedral de Oura

検索



III Los intentos de los cristianos ocultos de mantener la comunidad

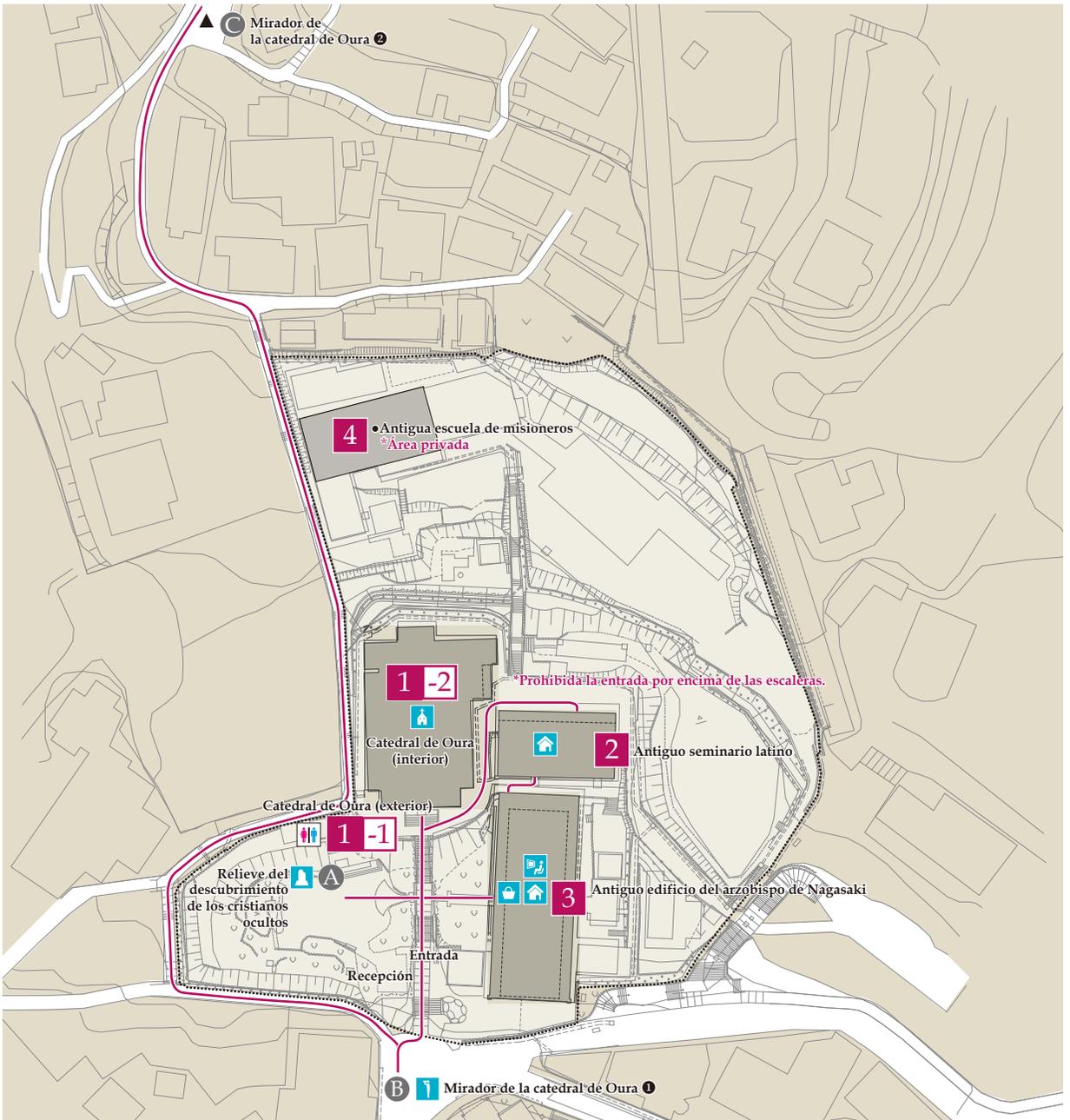
IV Punto de inflexión causado por el contacto con los misioneros y final del "ocultamiento"



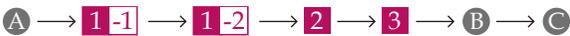
Historia

- © La catedral de Oura **1** es una iglesia construida por un misionero francés en 1864 para los extranjeros que vivían en un asentamiento extranjero en Nagasaki tras la apertura de Japón al mundo en el siglo XIX.
- © En 1863, la residencia del arzobispo **3** se construyó por primera vez en el recinto del templo.
- © La catedral de Oura está construida en dirección al lugar del martirio de veintiséis mártires de Japón que fueron martirizados en Nagasaki en el siglo XVI.
- © En 1865, inmediatamente después de la ceremonia de dedicación a la iglesia, los cristianos ocultos de los suburbios de Nagasaki visitaron en secreto la catedral de Oura y confesaron su fe a los misioneros.
- © Este evento, en el que los cristianos japoneses se reunieron con los misioneros por primera vez en dos siglos, se llama el "descubrimiento de los cristianos ocultos".
- © Este incidente se extendió de inmediato a las aldeas cristianas ocultas en varios lugares, y los líderes de las comunidades visitaron en secreto la catedral de Oura y se pusieron en contacto con los misioneros.
- © El contacto con los misioneros provocó un punto de inflexión en la aldea de los cristianos ocultos, y los cristianos ocultos que expresaron su fe a pesar de la prohibición del cristianismo fueron severamente reprimidos.
- © Sin embargo, el gobierno de Meiji levantó la prohibición del cristianismo en 1873 después de recibir protestas de países extranjeros.
- © En respuesta al levantamiento de la prohibición, la catedral de Oura estableció el seminario latino **2** y la escuela de misioneros dentro de los recintos **4**. Ellos capacitaron a los misioneros y evangelistas japoneses y los envió a las comunidades cristianas ocultas en Nagasaki y la región de Amakusa para enseñar la religión. El seminario latino y la escuela de misioneros animaron a los cristianos ocultos a volver al catolicismo en el punto de inflexión.

Mapa de la "Catedral de Oura"



Ruta recomendada



.....	Área de componentes del patrimonio cultural	—	Desplazarse a pie, en coche, etc.		Aseos		Exposiciones		Mirador		Restos de edificios relacionados
.....	Desplazarse a pie	0	Puntos importantes		Otros sitios de interés		Tiendas		Monumentos, etc		Iglesias

Puntos importantes de la "Catedral de Oura"

1 -1 Catedral de Oura (exterior)



①



Catedral de Oura en el momento de su construcción (cortesía de la tienda de Ezaki Bekko)

La catedral de Oura fue construida en 1864. Fue ampliada en 1875 y 1879 hasta su aspecto actual. La pared exterior está pintada con yeso blanco, pero es una iglesia de ladrillo. En la parte superior del frente, la palabra "catedral" está escrito en kanji para que los japoneses puedan comprenderlo. El sacerdote esperaba que hubiera algunos creyentes que continuaban su fe en secreto bajo la prohibición.

1 -2 Catedral de Oura (interior)



①



Ilustración que representa el "Descubrimiento de los cristianos ocultos" ("Testamento de sangre fresca de un santo japonés" autor Villion)

La parte central de la sala permanece igual que cuando se construyó por primera vez, y el "descubrimiento de los cristianos ocultos" se produjo frente a la estatua de María en el altar lateral. La noticia del "descubrimiento de los cristianos ocultos" se transmitió a las aldeas de cristianos ocultos en Nagasaki y la región de Amakusa. Cada líder visitó en secreto la catedral de Oura y organizó los preparativos para volver al catolicismo.

Reglas de visita en la iglesia

La iglesia es un lugar importante para la oración, así que cumpla con las reglas cuando la visite y pase su tiempo en silencio en una atmósfera solemne.



- Favor de quitarse el sombrero u gorra en el templo y de no hacer ruido en la visita.
- Favor de no tocar los objetos en la iglesia.
- Favor de no entrar en la valla o el interior del santuario (área del altar).
- Está prohibido comer, beber y fumar en la iglesia.
- Está prohibido tomar fotos dentro de la iglesia.

2 Antiguo seminario latino



①

Este seminario fue construido en 1875 para la formación de los sacerdotes japoneses. En 1879 se graduó el primer estudiante y en 1882 nació el primer sacerdote japonés después de la remisión. En 1883 había 70 seminaristas matriculados. Los graduados fueron enviados como sacerdotes a comunidades cristianas ocultas en todo el país y se convirtieron en la fuerza impulsora detrás del regreso al catolicismo. Actualmente, como "Museo cristiano", estamos exhibiendo "descubrimiento de los cristianos ocultos".

3 Antiguo edificio del arzobispo de Nagasaki



⊕

En 1863, se construyó el primer palacio del obispo, en este sitio para la residencia de los misioneros. El edificio actual fue reconstruido en 1915 debido al deterioro del primer palacio del obispo. Actualmente, como el "Museo cristiano", estamos exhibiendo la historia del cristianismo en Japón.

4 Antigua escuela de misioneros



"El semillero del evangelista" (autor Nakajima Masatoshi)

Esta escuela fue construida en 1883 para entrenar a los misioneros japoneses. Los evangelistas tomaron el lugar de los misioneros y asumieron el papel de llevar la enseñanza a los creyentes en varios lugares.

Información sobre otros sitios de la "Catedral de Oura"

A Relieve del descubrimiento de los cristianos ocultos



① Es un relieve que muestra el momento de "descubrimiento de los cristianos ocultos".

B Mirador ① de la catedral de Oura



① Es una vista panorámica de la catedral de Oura, antiguo edificio del arzobispo de Nagasaki (frente a la derecha) y el antiguo seminario latino (detrás a la derecha).

C Mirador ② de la catedral de Oura



①

Hay un asentamiento extranjero frente al puerto de Nagasaki, y la catedral de Oura fue construida en una esquina de la colina frente al lugar del Martirio de Veintiséis Mártires de Japón que fueron martirizados en Nagasaki en 1597.

Información de punto relacionado

Lugar del martirio de veintiséis mártires de Japón

En 1597, 26 misioneros y creyentes fueron ejecutados por su fe cristiana, y en 1862 fueron canonizados. Entre los 26 hay seis extranjeros y tres adolescentes. El arquitecto Imai Kenji y el escultor Funakoshi Yasutake trabajaron en la construcción de la iglesia conmemorativa y los relieves para transmitir el lugar del martirio a las generaciones futuras.

Información general

Nombre del patrimonio cultural	Lugar del martirio de veintiséis mártires de Japón
Tipo	Sitio histórico designado por la prefectura
Año designado	1956
Ubicación	Nishizaka-machi, ciudad de Nagasaki



②

Salón conmemorativo del martirio de veintiséis mártires de Japón

Presentamos la historia del cristianismo en Japón, desde la misión de Xavier en Japón hasta la opresión, el martirio de veintiséis mártires de Japón, el ocultamiento y el levantamiento de la prohibición. Se han recopilado materiales valiosos de todo el mundo, como la carta de Xavier de 1546, una piedad del mismo tipo que el fumie y la "Santa María de la nieve" que los cristianos ocultos veneraban en secreto.

- Ubicación: 7-8 Nishizaka-machi, ciudad de Nagasaki Tel: 095-822-6000
- Horario de apertura: 9:00 a 17:00
- Cerrados: del 31 de Diciembre al 2 de Enero
- Tarifas: entrada general 500 yenes (400 yenes), estudiantes de bachillerato y secundaria 300 yenes (200 yenes), estudiantes de primaria 150 yenes (100 yenes) *Los precios entre paréntesis son para grupos de 20 personas o más



Los 12 componentes del patrimonio cultural

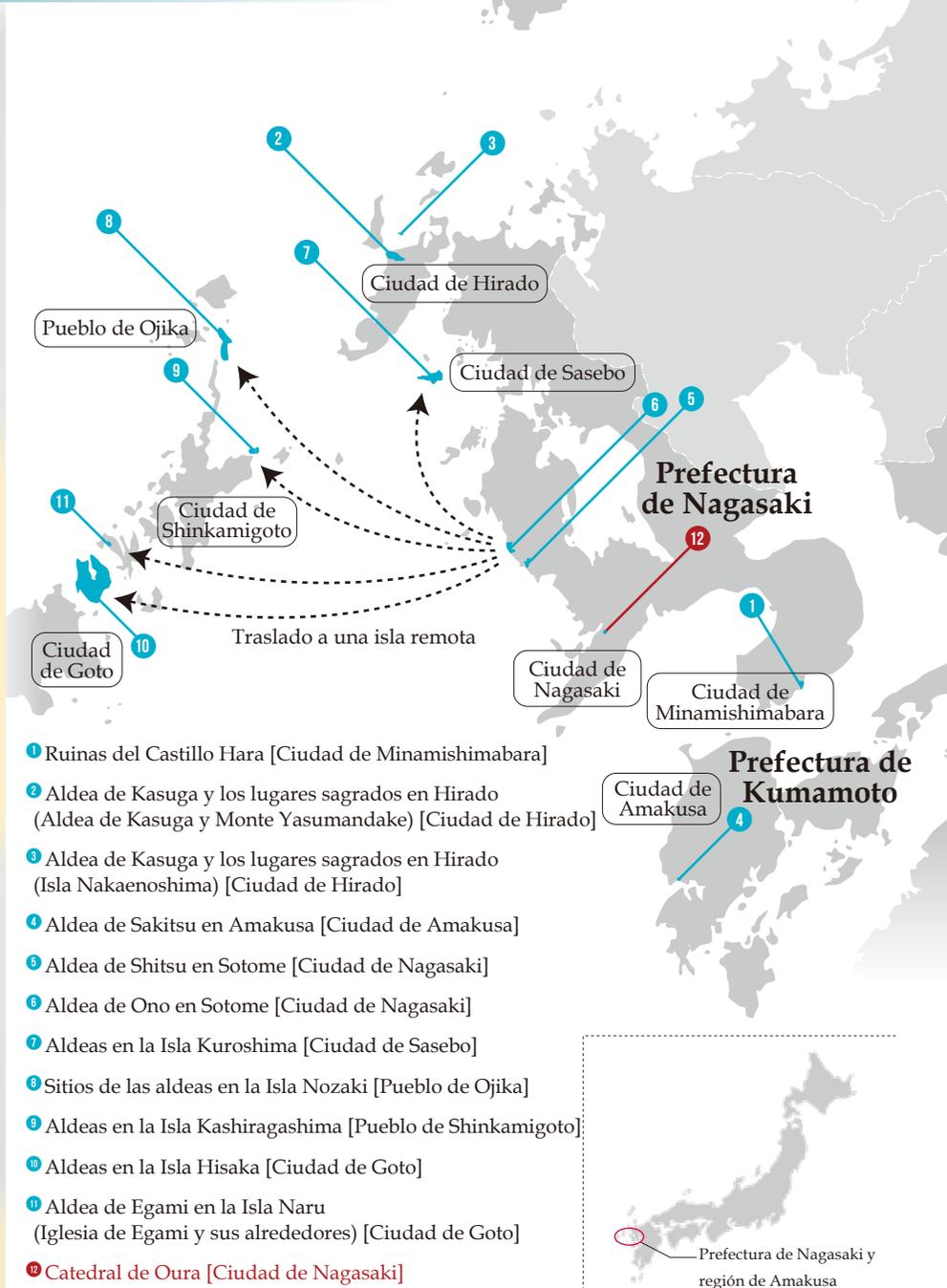


I Ausencia de los misioneros y comienzo del "ocultamiento" de los cristianos

II Los intentos de los cristianos ocultos de practicar su fe

III Los intentos de los cristianos ocultos de mantener la comunidad

IV Punto de inflexión causado por el contacto con los misioneros y final del "ocultamiento"



Consultas sobre la "Catedral de Oura"

Centro de llamadas de la ciudad de Nagasaki "llamada hortensia"

TEL: 095-822-8888 •Horario de apertura: 8:00-20:00 •Abierto todo el año

[Sitio web] <http://city.nagasaki.ajisai-call.jp>

La "llamada hortensia" es un centro de llamadas integral que responde varias consultas sobre los sistemas, procedimientos, eventos, instalaciones, etc. de la ciudad de Nagasaki.

Planificación/publicación: Prefectura de Nagasaki, Prefectura de Kumamoto, Ciudad de Nagasaki, Ciudad de Sasebo, Ciudad de Hirado, Ciudad de Goto, Ciudad de Minamishimabara, Pueblo de Ojika, Pueblo de Shinkamigoto, Ciudad de Amakusa

Patrimonio de los Cristianos Ocultos 検索 <http://kirishitan.jp>

Imagen en cooperación de Ikeda Tsutomu ① y Higurashi Yuichi ②

Publicado en Marzo de 2022



• Patrimonio relacionado con los Cristianos Ocultos de la prefectura de Nagasaki y región de Amakusa
• Año de registro del patrimonio mundial: 2018